

минимальной суммы, необходимой для того, чтобы избежать применения статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций, произошла по не зависящим от них обстоятельствам;

b) и что, вследствие этого, Коморским Островам и Таджикистану следует разрешить участвовать в голосовании на пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи и что любая просьба о дальнейшем продлении подлежит рассмотрению Комитетом по взносам.

В

На своем 32-м пленарном заседании 7 октября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹¹⁷, рассмотрев просьбы, полученные от правительства Грузии¹¹⁸ и Гвинеи-Бисау¹¹⁹, постановила, без ущерба статье 19 Устава Организации Объединенных Наций и правилу 160 правил процедуры Ассамблеи:

a) сделать на временной основе на трехмесячный период, начинающийся 7 октября 1998 года, изъятие в отношении Грузии и Гвинеи-Бисау;

b) просить Комитет по взносам рассмотреть вопросы о Грузии и Гвинеи-Бисау на его следующей сессии.

53/410. Деятельность Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в ходе пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи

На своем 43-м пленарном заседании 26 октября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²⁰, с признательностью приняла к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о деятельности Консультативного комитета в ходе пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи¹²¹ и просила Генерального секретаря довести этот доклад до сведения административных руководителей специализированных учреждений и фондов и программ, которых это касается.

53/411. Административные процедуры Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО

А

На своем 43-м пленарном заседании 26 октября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²⁰,

a) просила Совет по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Объединенную консультативную группу по Центру по международной торговле ЮНКТАД/ВТО рассмотреть предложения о новых административных про-

цедурах Центра по международной торговле, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹²²;

b) просила также эти органы в первоочередном порядке представить ей на рассмотрение свои замечания.

В

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²³ приняла к сведению записку Генерального секретаря с внесенными в нее устными изменениями¹²⁴ и одобрила административные процедуры Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹²².

53/417. Доклад Экономического и Социального Совета

На своем 72-м пленарном заседании 30 ноября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²⁵ приняла к сведению главы I, VIII (разделы В и С) и X доклада Экономического и Социального Совета⁴¹.

53/454. Оборотный кредитный фонд

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²³ приняла к сведению доклад Генерального секретаря об оборотном кредитном фонде¹²⁶ и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по этому докладу¹²⁷ и постановляет возобновить рассмотрение вопроса об оборотном кредитном фонде на своей пятьдесят четвертой сессии.

53/455. Руководящие указания в отношении стандартов внутреннего контроля

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²³ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о Руководящих указаниях в отношении стандартов внутреннего контроля¹²⁸ и одобрила замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹²⁹, и в связи с этим просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии через Комиссию ревизоров и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам доклад о результатах выполнения этих указаний.

¹²² A/53/7/Add.3, пункт 11. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение №7*.

¹²³ A/53/521/Add.1, пункт 19.

¹²⁴ A/C.5/53/38; и *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Пятый комитет, 38-е заседание (A/C.5/53/SR.38)*, и исправление.

¹²⁵ A/53/694, пункт 4.

¹²⁶ A/52/822.

¹²⁷ A/53/645 и Согг.2.

¹²⁸ A/52/867.

¹²⁹ A/53/508.

¹¹⁷ A/53/464/Add.1, пункт 6.

¹¹⁸ См. A/C.5/53/22, приложение.

¹¹⁹ См. A/C.5/53/21, приложение.

¹²⁰ A/53/521, пункт 7.

¹²¹ A/53/7. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение №7*.

тативный комитет доклад, принимая во внимание надлежащим образом Руководящие указания в отношении стандартов внутреннего контроля, одобренных Международной организацией высших ревизионных учреждений.

53/456. Последствия осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²³ постановила возобновить рассмотрение вопроса о последствиях осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур на своей возобновленной пятьдесят третьей сессии и просила Генерального секретаря представить ей на этой сессии дополнительную информацию в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹³⁰.

53/457. Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 1999-2000 годы

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²³, руководствуясь пунктом 6 своей резолюции 46/220 от 20 декабря 1991 года, утвердила двухгодичную программу работы Пятого комитета на 1999-2000 годы, приводимую в приложении к настоящему решению.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 1999-2000 годы

А. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 1999 ГОД

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов
4. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Объединенная инспекционная группа
7. План конференций

8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Общая система Организации Объединенных Наций
10. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора
11. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
12. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
13. Доклад Экономического и Социального Совета
14. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения.

В. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2000 ГОД

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов
4. Планирование по программам
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии
7. План конференций
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Управление людскими ресурсами
10. Общая система Организации Объединенных Наций
11. Пенсионная система Организации Объединенных Наций
12. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора
13. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
14. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

¹³⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Пятый комитет, 39-е заседание (A/C.5/53/SR.39)*, и исправление.